

LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẶNG KINH  
TẬP 179

TRUYỆN VỀ SOẠN TẬP  
TAM TẶNG VÀ  
TẠP TẶNG

SỐ 2026

HỘI VĂN HÓA GIÁO DỤC  
LINH SƠN ĐÀI BẮC XUẤT BẢN



SỐ 2026

# TRUYỆN VỀ SOẠN TẬP TAM TẠNG VÀ TẬP TẠNG

*Theo bản chép ở đời Đông Tấn.*

Sau khi Đức phật nhập Niết-bàn hai ngài Ca-diếp và A-nan ở phía Bắc thành Tăng-già-thi thuộc nước Ma-kiệt-đà cùng soạn tập Tam tạng và Tập tạng.

*Trước lễ Phật ngày  
Lễ Pháp chúng Tăng  
Cùng nhận tập Pháp  
Các Pháp điển này  
Trừ hết năm cái  
Một lòng nghe nhận  
Các pháp đã nói  
Như lời A-nan  
Đều nên tin nhận  
Trí ngài A-nan  
Cũng như trí Phật  
Nghe nhớ pháp này  
Như Phật Niết-bàn  
Nghĩ thương chúng sinh  
Giao Phó A-nan  
Giữ gìn các pháp  
Như thấy Thế Tôn  
Đạo Sĩ vô thượng  
Hãy xem A-nan*

*Phước điền cao quý  
Không nhờ A-nan  
Phật diệt độ rồi  
Chánh pháp cũng diệt  
Và đến ba tạng  
Phật nói các Pháp  
Thương hàng trời người  
Pháp còn đầy đủ  
A-nan giữ gìn  
Ân cần giao phó  
Pháp cho A-nan  
Chính vì A-nan  
Không hề quên sót  
Danh Pháp kết tập  
Phân biệt rõ ràng  
Như sư tử hống  
Pháp A-nan thuật  
Nhất nhất như trước  
Tỳ-kheo đều thích  
Một mình A-nan  
Được Phật ngợi khen  
Trí sáng hơn đời  
Kể cả Tục trí  
Đều biết tất cả  
Trí huệ như biển  
Các ông do đây  
Tin ngày A-nan  
Nghe pháp thuật lại  
Sẽ đoạn các khổ  
Thế Tôn Niết-bàn  
Đất đai chấn động  
Núi biển trào dâng  
Trời người than khóc  
Phật ra đời muôn  
Lại diệt độ sớm  
Trời người coi sút  
Đạo pháp hoang tàn  
Thần thông thấy suốt*

*La-hán thần túc  
Đều đến Câu-di  
Cúng dường Thế Tôn  
Tám vạn bốn ngàn  
Đều chứng vô lậu  
Người trời tôn kính  
Phước điền vô thượng  
Cõi Diêm-phù lợi  
La-hán đều đến  
Thế Tôn Niết-bàn  
Trong chúng tập hợp  
Riêng có Bất hoàn  
Hoặc quả Tần lai Và  
vị Hữu học Chúng  
này gấp bội Tỳ-kheo  
phàm phu Số động  
trăm ngàn Khoa tay  
than khóc Thế Tôn  
đi đâu ...  
Bọn con mù điếc  
Ba độc chưa hết  
Bị đọa năm đường  
Ai cứu chúng con?  
Ngàn Tỳ-kheo-ni  
Ba mươi lăm vị  
chứng phép thần thông  
Hữu lậu vô lậu  
Đế Thích, Phạm thiên  
Và vô số trời  
Cầm hoa văn đà  
Nhanh chóng đến hầu  
Tứ đại Thiên vương  
Cùng các tùy tùng  
Chiên-đàn, chuỗi ngọc  
Đều đem đến đủ  
Các trời cõi Dục  
Cõi Sắc, Vô sắc  
Chín mươi tám ức*

*Đều đến Câu-di  
Vua Vô Úy Thích  
Tám vạn voi quý  
Tám vạn ngựa hay  
Cùng đến Câu-di  
Vua Xá-vệ Nguyệt  
Mẽ thông minh  
Đem bảy vạn voi quý  
Đều đến Câu-di  
Vua A-xà-thế  
Đông mãnh tin Phật  
Bảy vạn rưỡi voi  
Khóc than đi đến  
Vua Bàn-xà-lê  
Minh quân đoan chánh  
Voi ngựa sáu vạn  
Cùng đến Câu-di  
Nhà vua Ai Mẫn  
Ánh sáng rực rỡ  
Dẫn theo năm vạn  
Cùng đến tập hợp  
Các nước Tây Hương  
Vua đem binh khí  
Bốn loại quân chủng  
Số đông trăm ngàn  
Nhanh chóng kéo đến  
Muốn thấy thân Phật  
Long vương khóc ròng  
Theo sau các vua  
Chúng Duy-da-ly  
Cỡi voi ngựa xe  
Giống như chư thiên  
Cùng đến Câu-di  
Phan chúng vô số  
Cùng các Thanh tín  
Thấy Phật đến nay  
Chúng đăc Niết-bàn  
Chúng sinh thế giới*

Ba mươi sáu ức  
Đều đến Câu-di  
Tang phục lễ vật  
Hàng trăm do-tuần  
Trong xứ Câu-di  
Đông nghịt trời người  
Không còn chỗ trống  
Chư Thiên tung hoa  
Cúng dường thân Phật  
Trống nhạc hay trời  
Hương hoa như mưa  
Vua quan và quyến thuộc  
Đến trước thân Phật  
Lễ dưới chân ngài  
Nhiều quanh rồi đứng  
Vua chúa kêu khóc  
Khoa tay buồn bã  
Đâu còn thấy Phật  
Nói pháp cho nghe  
Vua A-xà-thế  
Gào bên chân Phật:  
“Con tạo ngũ nghịch  
Ai cứu giúp con?”  
Vua chúa nhiều quanh  
Rãi đầy vật báu  
Trối các thứ nhạc  
Thoa hương giường Phật  
Đặt thân ngày quan  
Tươi đầy dầu mè  
Đất trời rung động  
Vua chúa gào khóc  
Chư Thiên rơi lệ  
Lệ rơi ướt đất  
Vua trời than khóc  
Ai cũng thương tiếc  
Củi chiên-đàn trời  
Hương thơm Như ý  
Chất đầy mặt đất

Các vua bốn chúng  
Đại Ca-diếp thầy  
Thượng tọa trong Tăng  
Bậc Chúng sinh cúng  
Đại phước điền này  
Ca-diếp đứng đầu  
Bậc Hiền kheo ni  
Vua trời vua người  
Cùng đốt nhục thân  
Khi thân Phật cháy  
Trời người gào khóc  
Kêu than thảm thiết  
Chúng con làm sao  
Cúng dường bảy ngày  
Chư Thiên đều đảm nhiệm  
Xá-lợi chia tám  
Bình lường là chín  
Ai về chỗ nấy  
Vua và phàm dân  
Chư Thiên về trời  
Bát bộ cũng về  
Ngoài Tám phân ra  
Phần Trời, Rồng, Thần  
Phần trời Câu-di Được  
phần xây tháp Tám  
phần tám tháp Tháp  
chín bình lường Tháp  
mười để tro  
Xây ở Diêm-phù  
Tăng trưởng Ca-diếp  
Từ Câu-di đi  
Đến nước Ma-kiệt  
Tập họp chúng Tăng  
Ca-diếp bảo Tăng  
Tỳ-kheo chớ đi  
Cùng nhau kết tập  
Chớ để pháp diệt  
Ở giữa khoảng không

*Ca-diếp gõ chùy  
Muốn giáo pháp trụ lâu  
Để thắng các ma  
Ca-diếp bảo chúng  
Và hàng trời người  
Nay kết tập pháp  
Khiến chúng sinh an  
Phật tuy Niết-bàn  
Tứ Đế mà còn  
Tám Thánh đạo còn mãi  
Chứng Niết-bàn được  
Phật trước trường thọ  
Nhân dân phước lớn  
Di pháp gần đây  
Không lâu sẽ mất  
Người nay yếu mạng  
Phật bày ra đời  
Sau khi Niết-bàn  
Pháp nào trụ lâu  
Bất hoàn tâm lai  
Kiến đạo chưa thành  
Nay họp chân Tăng  
Họ không ngày được  
Bậc Thiên nhân, thần túc  
Lục thông và vô ngã  
Tất cả La-hán  
Ta nay tập họp  
Chúng nghe lời ấy  
Liên cùng nhau họp  
Chúng tám mươi ngàn  
Đều là Vô lậu  
Ca-diếp hỏi rằng  
Đệ A-na-luật  
Xem khắp La-hán  
Ai không đến họp?  
Na-luật liền nhìn  
Đại thiên thế giới  
Thấy trời Đạo-lợi*

Hãy còn Kiều Hoàn Bát  
Na-luật bèn thưa  
Kiều Hoàn Đao-lợi  
La-hán vô lậu  
Nay chưa đến họp  
Ca-diếp sai mời  
Nhưng vẫn không đến:  
“Thế Tôn Niết-bàn  
Đời trống, tìm chi?”  
Ca-diếp nghĩ rằng:  
Có Tỳ-kheo nào  
Soạn tập kinh pháp  
Phật đã dạy chẳng  
Khắp tìm không thấy  
Người nào có thể  
Kết tập nghĩa pháp  
Mười hai bộ loại  
Mà Phật đã nói  
Chỉ có A-nan  
Lại quả Tu-đà-hoàn  
Cần phải tìm cách  
Khiến chứng vô lậu  
Ca-diếp phương tiện  
Quán tâm A-nan  
Thấy có lòng từ  
Chứng đạo không lâu  
Bèn bảo A-nan  
Không được ngại chúng  
Thầy không nên ngại  
Nay phải bước ra ngay!  
A-nan liền thưa  
Vì sao, Thượng tọa?  
Đối với Tam bảo  
Tôi có lỗi gì?  
Ca-diếp đáp rằng:  
Đệ muốn biết chẳng?  
Trong môn đồ Phật  
Thầy có lỗi lớn

Thầy đã khiến Phật pháp  
Giảm xuống ngàn năm  
Do thầy khuyên Phật  
Độ cho người nữ  
Những giới vi tế  
Phật muốn phân biệt  
Sao thầy không hỏi  
Giới vi tế gì?  
Khi ấy nghĩ gì  
Mà xem thường giới  
Phật diệt độ rồi  
Còn biết hỏi ai?  
Đạp đại y Phật  
Phật khát cần nước  
Thầy không cho uống  
Không phải tội sao?  
Tội thầy quá nhiều  
Những việc thầy làm  
Lại không phát lồ  
Vậy phải đi ra.  
A-nan than dài  
Ân hận rơi lệ  
Phật vừa tịch diệt  
Biết nhờ cậy ai!  
Ra khỏi nơi ấy  
Ngồi dưới gốc cây  
Bông kiết, lậ dứt  
Do Phật pháp hưng!  
Vô số ức Thiên  
Bao quanh A-nan  
Cùng đến đại hội  
Sư tử Vô úy  
Ca-diếp xa thấy  
Liền bảo chúng Tăng  
Phải mau đứng dậy  
A-nan đã đến  
Chúng tám vạn  
Đều là Vô cấu

*Ca-diếp Thượng thủ  
Chấp tay đứng rước  
Ca-diếp đưa tay Đến  
đây này A-nan!  
Bước lên tòa cao  
Phân hạng chúng Tăng  
A-nan bậc lớn  
Làm mất mọi người  
Hầu Phật đến cuối  
Thành công phước điền  
Thầy xét Tăng đây  
Cùng xét Thiên chúng  
Bệnh nặng thế gian  
Ba có ba nạn khổ  
Thế gian không Phật  
Vì ngài vừa Niết-bàn  
Mau phát Từ tâm  
Vì chúng nói Pháp  
A-nan im lặng  
Ca-diếp lại thỉnh  
Thượng tọa hoan hỷ  
Rống tiếng Sư tử  
Ca-diếp nghĩ thầm  
Phải kính trọng mới nói  
Hôm nay A-nan  
Tế độ trời người  
Ca-diếp lên tiếng  
Mạng toàn chúng sinh  
Mong người cứu độ  
Đều đến nơi đây  
Như điều Phật đã nói  
Đủ các loại pháp  
Để diệt khổ chúng sinh  
A-nan nên nói  
Hết pháp được biết  
Như hoa tung rãi  
A-nan nên chọn  
Pháp Như Lai nói*

*Phân thành ba tạng  
Theo chúng yêu cầu  
A-nan trên tòa  
Diễn nói đầy đủ  
Mười phương chúng nghe  
Trời rỗng quý thân  
Bốn chúng đệ tử  
Nghe lệnh liền đến  
Như người nông khát  
Chỉ nghĩ nước uống  
Chạy thẳng đến sông  
Để lấy nước uống  
Thiên long quý thân  
Bốn chúng đệ tử  
Đều đến A-nan  
Cốt để nghe pháp  
Vô số chúng khác  
Siêng học Kiến đạo  
Tần lai bất hoàn  
Nghe nói đến sau  
Quả A-na-hàm  
Hai vạn một ngàn  
Chúng Tư-đà-hàm  
Bốn vạn hai ngàn  
Quả Tu-đà-hoàn tăng  
Tám vạn bốn ngàn  
Họ đều đến sau  
Cũng muốn nghe pháp  
Các vua tập họp  
Quan binh, dân chúng  
Dáng hình A-nan  
Chúng thấy đều vui  
Đại chúng ngồi xuống  
Mười hai do-tuần  
A-nan ngồi giữa  
Như vầng trăng  
Đế Thích bên phải  
Phạm thiên bên trái*

Đứng hầu A-nan  
Như Phật tại thế  
Đế Thích tán dương  
Chư Thiên vui thích  
Vì thấy đại hội  
A-nan không sợ  
Như Phật thuyết pháp  
Đại chúng vây quanh  
Nhìn dáng A-nan  
Dung nghi rực rỡ.  
Phạm thiên như xưa.  
Lễ thỉnh Như Lai.  
Thế Tôn nói pháp.  
A-nan cũng thế.  
Ma nghe tiếng đồn.  
Cũng cùng nhau đến.  
Dẫn cả vợ con.  
Và chúng quan bình  
Ba-tuần nhìn thấy.  
Chúng nhiều ngàn ấy.  
A-nan ngồi giữa .  
Như mặt trời sáng.  
Nhục kế nhô lên.  
Giống như đỉnh núi.  
Sau ót phóng quang.  
Chiếu khắp chúng hội.  
Nhục kế nan đà.  
Hào quang Ca-diếp.  
Na luật thấy khắp.  
Suốt cả đại thiên.  
Các vua dự hội.  
Cùng các quân thân.  
Số ngàn ức người.  
Đều ở trong đó.  
Thấy hội vui vẻ.  
A-nan phấn khởi.  
Ba-tuần sâu độc bi .  
Trong Lòng run sợ.

Ba-tuần thâm nghĩ.  
Một Phật diệt độ.  
Lại có ba người  
Thế lực phật lớn.  
Cù-đàm Niết-bàn.  
Tưởng là thoát nạn.  
Nhưng ba người này  
Sở chúng rất lớn  
Thấy Phật diệt độ.  
Lòng rất vui mừng.  
Pháp Cù-đàm suy  
Hết kẻ đối địch.  
Nên tìm đủ cách.  
Diệt pháp tàn này.  
Bốn chúng đệ tử.  
Và vua các nước.  
Ma liền ra lệnh.  
Sai đem sư tử.  
Hợp bốn binh chủng.  
Diệt hết pháp này.  
Liền dẫn hóa binh.  
Tướng bốn binh chủng.  
Vây chặt đại hội.  
Gầm rống dễ sợ.  
Bắt các đạo nhân.  
Thiện tín nam nữ.  
Giết chết các vua.  
Phá tan đạo tràng.  
Chúng hội hoảng sợ  
Bốn chúng đều nghĩ.  
Việc này do đâu.  
Chưa hết hoài nghi.  
Các vua nghe tiếng  
Thấy Đều kinh hoàng.  
Thấy các binh ma.  
Tay đều cầm khí giới.  
A-nan suy nghĩ.  
Ai đến quấy phá.

*Khi thấy binh ma  
Mới biết ma làm  
A-nan mỉm cười  
Bảo vua về gấp  
Bọn quấy rối này.  
Ta sẽ dẹp tan.  
(A) Nạn dùng huệ lực.  
(Ca) diếp dùng tấn lực.  
Đứa tay bắt ma.  
Cột cổ ba thầy.  
Thầy một là người  
Thầy hai là chó  
Thầy ba là rắn  
Sinh rã khó gần.  
Ma gục đầu xin  
Ca-diếp hứa tha  
La-hán cần phải.  
Làm khốn người nào?.  
Trước Ca-diếp ta.  
Đã Quấy nhiễu Phật.  
Thế Tôn chưa từng.  
Bị khốn thế này.  
Phật luôn thương xót.  
Mặc giáp đại Từ.  
Quyết không ai hại được.  
Đối với quân sinh.  
Chúng ta tập pháp.  
Muốn pháp trường tồn.  
Sao ngươi đến đây.  
Quấy chúng của ta?  
Ma liền khoanh tay.  
Thưa cùng A-nan rằng.  
Xin thả hết bọn tôi.  
không pha người nữa.  
A-nan bắt thề.  
Ca-diếp cũng thề.  
Nếu sau quấy chúng.  
Thầy phải mang gông.*

Ba thân biến đi.  
Ba-tuần được tha  
Ma lại lo sợ.  
Đứng né một lên.  
Chư Thiên khen hay.  
Phật pháp đã thắng.  
Di pháp trường tồn.  
Luôn sẽ thắng ma.  
Ca-diếp bảo chúng.  
Đều nên tĩnh  
Nay A-nan nói.  
Như Phật nói.  
Các vua đứng dậy.  
Khoanh tay chờ đợi  
Chư Thiên rất vui.  
Hiền giả hân hoan.  
Ca-diếp bảo A-nan.  
Đến lúc nói kinh.  
Mở kho báu này.  
Nói rõ thượng pháp.  
Sao gọi Tăng nhất?  
Sao gọi Tăng Thập?  
Sao gọi bản khởi?  
Sao gọi các “cõi”.  
A-nan cười lớn  
Như sư tử hống  
Nhìn khắp đại chúng.  
Nói “Nghe như vậy”.  
Lại nói “Một thuở”  
Đất liền rúng động.  
Một ức trời người.  
Đều chứng pháp nhĩn.  
Xá vệ “Tăng Nhất” .  
Gọi là “Tăng Thập” .  
Dòng Thích “Bản khởi” .  
Ma-kiệt “Các giới” .  
Kinh khác cũng thế.  
Khắp nơi diễn nói.

A-nan lấy kinh.  
Vì đại chúng nói.  
Kết tập hết kinh.  
Lập nên tạng nhất.  
Luật là tạng hai.  
Đại pháp tạng thứ ba.  
Kinh chép A-hàm.  
Giới luật và đại pháp.  
Ba phần bằng nhau.  
Lập thành ba tạng.  
Đã nói đại bốn.  
Chép pháp khác.  
Hợp các tập xen tạp.  
Lập thành một tạng.  
Riêng kinh có bốn  
Gọi là A-hàm.  
Tăng nhất Trung hàm.  
Trường tạp là bốn  
Tỳ-ni tùy pháp.  
Có phạm mới lập  
Trung là trẻ lâu.  
Khổ hạnh sau cùng.  
Các phần đại pháp.  
Việc làm thành tên.  
Phân biệt thứ nhất.  
Sau đó đều khác.  
Tăng nhất Trung hàm.  
Trường, Tạp là bốn  
Ca-diếp hỏi A-nan.  
Nghĩa này thế nào?  
Nan nhất nhất đáp  
Tỳ-kheo niệm Phật.  
Do điều phục ý.  
Nên gọi Tăng nhất.  
Hai pháp sau đó.  
Suy tư thiện tâm.  
Hai pháp bèn ra  
Ngưng ý phân biệt.

Ba xứ ba tri.  
Túc mạng lậu tận.  
Bốn xứ bốn Đế.  
Năm xứ năm Cấn.  
Sáu xứ sáu Đại.  
Bảy xứ bảy Giác.  
Tám xứ tám Cú.  
Chín xứ chín Chỉ.  
Mười xứ mười Lục.  
Mười một xứ kinh.  
Gọi là bé chẵn trâu.  
Kinh Từ sau cùng.  
Kinh Tăng Nhất cuối  
Từ trong nghĩa này.  
Mỗi mỗi cần hiểu  
Kinh này ngần ấy  
Nên gọi Tăng Nhất.  
Cũng như họa sĩ.  
Chia bộ, sắc, tượng.  
Là một Tăng một  
Soạn tập các thứ.  
Như thuốc không định  
Tùy bệnh hòa hợp.  
Tên thuốc gì đó  
Nên gọi tên Nhất.  
Do vô từng sợi một  
Dọc ngang thành vải.  
Do nói từng pháp  
Hợp thành Tăng Nhất.  
Như hợp các vật.  
Gọi không tập ấm.  
Đủ các loại kinh.  
Nên gọi Nhất.  
Như dùng cỏ cây.  
Bùn đất làm vách.  
Bao che khoảng trống.  
Giờ mới thành nhà.  
Thí giới như thế.

*Sinh thiên Niết-bàn.  
Do nghĩa bao làm  
Nên gọi Tăng Nhất.  
Như một loại bùn  
Thành vô số vật.  
Là một Tăng một  
Các nghĩa hợp lại.  
Do đó nên biết.  
Các nghĩa đã nói  
Kinh này nói hết.  
Nên giữ Tăng Nhất.  
Không phải quá dài.  
Cũng không quá ngắn.  
Nghĩa kết cân đối.  
Gọi Trung A-hàm.  
Chữ viết không lớn  
Cũng không nhỏ quá.  
Lời, nghĩa ngang nhau.  
Nên gọi là “Trung” .  
Dẹp bỏ trên dưới.  
Nói pháp Bạc trung.  
Bỏ cả người và ta.  
Nên gọi Trung Hàm.  
Ác nhỏ ác lớn.  
Nghĩ si diệt hết.  
Dùng quán chánh Đế.  
Nên gọi là Trung.  
So Trung, nói Trường.  
Nói việc đời trước.  
Kiếp đời lưu chuyển.  
Nên gọi là trường.  
Kể pháp “ngừng nghĩ” .  
Được khoái lạc trời.  
Người nghe hoan hỷ.  
Nên gọi là Trường.  
Bảy Phật quá khứ.  
Gồm cả Đại thừa.  
Niết-bàn của Phật.*

Nên gọi là Trường.  
Các báu tính ra.  
Nhiều vua Chuyển luân.  
Các vua ưa nghe  
Nên gọi là Trường.  
Ý cứ Pháp này  
Học hư về Hỷ và quên.  
Muốn đoạn các kiết.  
Nên gọi là Tạt.  
Pháp này bao gồm.  
Nghĩa vị đều đủ.  
Nghe rồi dứt ghi.  
Nên gọi đấng hàm.  
Là Địa tu hành.  
Hướng về thiên trí.  
Thấy hết các pháp  
Nên gọi đấng Hàm.  
Hết trong kinh này.  
Tóm tắt hai mối.  
Kể nghe nhiều nghi.  
Nên gọi Đấng Hàm.  
Kinh tạng ngoài bộ  
Kệ khen của Thiên.  
Đều ghi trong này.  
Nên gọi Đấng Hàm.  
Người gần gửi pháp.  
Được ý hảo tịnh  
Đoạn mọi tranh cãi.  
Nên gọi giới luật.  
Trong phân biệt giới.  
Được tịnh, tinh tấn.  
Người nghe điều phục.  
Nên gọi giới luật.  
Chính hạnh Tỳ-kheo.  
Do giới được ích  
Nghiên nát các kiết  
Nên gọi giới luật.  
Nhấn các kiết cấu.

Tỳ-kheo. Phải học  
Trừ các hạnh ác.  
Nên gọi giới luật.  
Quán xét các pháp.  
Từ pháp được ích  
Ngày đạ Cam lồ.  
Nên gọi Tỳ-ni.  
Ca-chiên- tạo ngày.  
Đem dâng lên Phật  
Phật bảo thượng pháp.  
Nên gọi thượng pháp.  
Trong việc phá si  
Ích lợi thế gian.  
Chúng hiểu kinh này.  
Nên gọi đại pháp.  
Gồm sáu ngoại đạo.  
Đoạn dứt cống cao.  
Cờ hiệu các pháp  
Nên gọi đại pháp.  
Thí như đèn sáng.  
Chiếu soi các vật.  
Để thấy hình dáng.  
Nên gọi đại pháp.  
Nghĩa các kinh này.  
Như mầm Cam lồ.  
Là vị các pháp.  
Nghĩa đại pháp này.  
Các kinh giới luật.  
Siêng suy tư giữ  
Chớ nên buông bỏ  
Giữ gìn Tam tạng.  
Phân biệt chữ nghĩa.  
Tỳ-kheo chư Thiên.  
Ngàn vạn khen lành.  
Ca-diếp lại hỏi.  
Bốn tạng là gì.  
Vì ích chúng sinh.  
Xin A-nan nói.

A-nan đáp rằng.  
Đây nói có khác.  
Tùy ý hạnh chúng.  
Đó gọi tập tạng.  
Phật nói túc duyên.  
La-hán cũng nói  
Phạm thiên, ngoại đạo.  
Nên gọi Tập Tạng.  
Trong nhiều kệ tụng.  
Hỏi mười hai duyên.  
Mỗi thứ nhập khác.  
Gọi là Tập tạng.  
Ba a-tăng-kỳ.  
Bồ-tát sanh trong. Sinh  
ra một làm duyên. Nên  
gọi ba tạng.  
Trong nhiều Túc duyên.  
Có nhiều chỗ sinh.  
Cùng A-hàm khác.  
Nên gọi Tập tạng.  
Pháp của Tập tạng.  
Khen Bồ-tát sinh.  
Các nghĩa trong đây.  
nhiều ở Tam tạng.  
Đều hợp các pháp.  
Kết tập một chỗ.  
Những gì Tỳ-kheo.  
Đều giữ được hết.  
Ngày đời tương lai  
Tỳ-kheo nhiều ngu.  
Họ không khả năng.  
Trì hết ba tạng.  
Sau sẽ làm thầy.  
Từ kinh đặt tụng.  
Do đây thêm ích.  
Nên không kết hợp.  
Pháp nào cũng thích  
Kẻ thích A-hàm.

Hoặc thích Tỳ-ni.  
 Hoặc thích Đại pháp.  
 Hoặc thích về ngoại tụng.  
 Hoặc thích Tập tạng.  
 Nên không một tên.  
 Nói hết về các pháp.  
 Thành bốn A-hàm.  
 Sao chép pháp số.  
 Và luật, Đại pháp.  
 Hợp thành ba tạng.  
 Nghe pháp ấy ngày  
 Trời, Thần và Người.  
 Ba ngàn Tỳ-kheo.  
 Đều chứng lậu tận.  
 Tám ngàn bất hoàn.  
 Mười ngàn tần lai.  
 Vô số trời, người.  
 được “Kiến đạo tích”.  
 Pháp này trụ lâu.  
 Do chúng trời, người.  
 Các vua luôn thắng.  
 Sống đủ trăm tuổi.  
 Tất cả trời, người.  
 Các vua Tỳ-kheo.  
 Cùng khen tốt lành.  
 Như A-nan nói.  
 Kết tập pháp ngày  
 Trời, người đều về.  
 Bốn chúng đệ tử.  
 Trở về chỗ cũ.

Sau khi Đức Phật nhập Niết-bàn ngài Ca-diếp và A-nan phía Bắc thành Tăng-già-thi nước Ma-kiệt kết tập ba tạng chánh kinh và tập tạng kinh, thường gọi là bốn tạng kinh, vì hợp với Tập Tạng mà nói thế. Tất cả gồm có hai trăm Thủ Lư bài tụng Trên hết là Tăng Nhất A-hàm. Từ kinh một đến mười là kinh mười một xứ. Kinh này chọn trong kinh mười một sự, thì lấy việc bé thả trâu (phóng ngư nhi) làm đầu và lấy hạnh từ trong kinh mười một sự làm cuối. Nhân việc trích dẫn các chuyện mà đặt ra kinh ấy. Do các việc có liên hệ nhau nên lập thành một quyển.

Về kinh Phóng Ngưu, Phật nói có mười một việc thả trâu. Vì lấy đó để so sánh với việc Tỳ-kheo phải có đủ mười một đạo hạnh, trồng nên một cây đạo gồm đủ gốc rễ, cành lá sum suê để che mát khắp chốn. Nhân việc em bé thả trâu ngồi nghĩ ngợi Đức Phật biết được ý nghĩ đó, nên nói ra mười một việc phải làm. Người thả trâu hiểu rõ liền chứng quả La-hán.